

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 71 (1980)

Heft: 17

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zwischen 8 und 80 Minuten kann viel passieren...

... darum haben AEG Münzschaftautomaten ein Zählwerk nach Mass. Mit elf verschiedenen Laufzeiten. Für einfaches Einziehen fälliger Strom-Kosten, z.B. in Waschküchen, Trocknungsanlagen, Kegelbahnen, in Beleuchtungsanlagen, Saunas oder Solarien.

Fr. 375.-



AEG Münzschaftautomaten – Zählen und Kassieren nach Mass.

AEG

ELEKTRON AG

Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN
8804 Au ZH, Telefon 01 783 0111

Westschweiz: Prodélec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

Inhaltsverzeichnis Table des matières

Elektrotechnik – Electrotechnique

Informationstagung über Energieplanung: Wege zur Bewältigung der Energieprobleme	973
Journée d'étude Situation énergétique et moyen d'y faire face	975
Informations- und Diskussionstagung über Thyristor-Traktion	977
Journée d'information et de discussion sur Traction avec engins à thyristors	977

NEMP – Nuclear Electro-Magnetic Pulse

Introduction	905
Entstehung und Wirkung des NEMP. Von T. Ruedy, J. Bertuchoz und B. Wamister	906
Comportement des lignes et des câbles de transmission soumis au rayonnement électromagnétique provenant d'une explosion nucléaire (NEMP). Par M. Aguet, M. Ianovici, C.C. Lin et F. Fornerod	911
Recherche d'optimisation de construction pour les armures des câbles protégés contre les perturbations NEMP. Par F. Fornerod et C.C. Lin	919
Wechselwirkungen zwischen Mensch und elektromagnetischem Feld im Frequenzbereich von 10 bis 1000 MHz. Von P.A. Neukomm	924
1. Teil: Biologische Effekte und Sicherheitsempfehlungen zu körpernahen Sendeantennen	924
2. Teil: Polarisation-Transformations-Effekt: Einfluss des menschlichen Körpers auf die Strahlencharakteristik kleiner, körpernaher Antennen	928
Kompensationsverfahren zur Messung hoher Gleichspannungen in druckgasisolierten Anordnungen. Von D. Peier	933
Mesure de courant dans les réseaux à haute tension alternative par l'intermédiaire de fibres optiques. Par M. Aguet, Ph. Blech et M. Ianovici	937
Prozessangepasste Kommunikation in Multiprozessorsystemen. Von P. Steiner, K. Müri und G. Funk	941
Problèmes posés par la construction d'un système microprocesseur. Par M. Gaumain	946
FERA 1980	949

Heinrich Joseph Hermann Lemp	910
Literatur – Bibliographie	932
Im Blickpunkt – Points de mire	950
Technische Neuerungen – Nouveautés techniques	952
45. Generalversammlung der CEI in Stockholm	961

Vereinsnachrichten – Communications des organes de l'Association	
Persönliches und Firmen – Personnes et firmes	970
Ausschreibung von Normen des SEV	
Mise à l'enquête de Normes de l'ASE	971
Veranstaltungen – Manifestations	972

Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations	979
--	-----

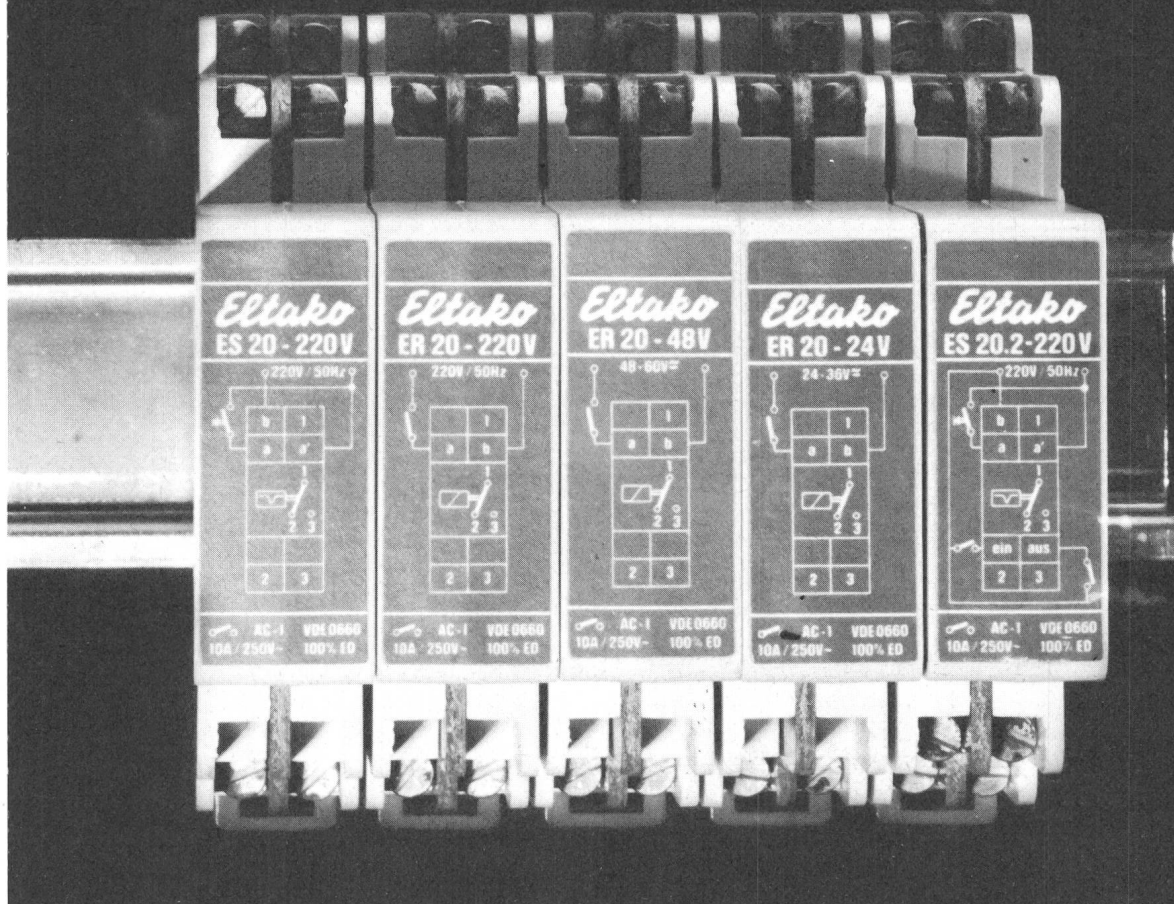
Schweiz. Lichttechnische Gesellschaft (SLG) Union Suisse pour la Lumière (USL)

Bericht über die Tätigkeit im Jahre 1979	953
FARB-INFO '80	958
Strassentunnel durch den Gotthard	958
Publikationen der CIE	959
Regenbogen – Arc-en-ciel	960

Bull. SEV/VSE	71. Jahrgang	Nr. 17	Zürich, 6.9.1980	S. 905...980
Bull. ASE/UCS	71 ^e année	N ^o 17	Zurich, 6.9.1980	p. 905...980

Eltako

**Stromstoßschalter
und Installationsrelais
Baumuster 20**



ES 20-220 V, der geräuschlose Stromstoßschalter
für die anspruchsvolle Installation

ES 20.2-220 V, der Stromstoßschalter für
Zentralsteuerungen, Steuerspannung 220 V~

ES 20.2-24 V, der Stromstoßschalter für
Zentralsteuerungen, Steuerspannung 24 V≅

ER 20, das Installationsrelais mit nur 0,4...0,5 W
Steuerleistungsbedarf und ungewöhnlich großem
Steuerspannungsbereich

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Camille Bauer AG, 4002 Basel
Elektrotechnische Artikel en gros

**camille
bauer**

Geschäftsstellen in
Bern, Genève, Lugano, Neuchâtel, Zürich

Informations- und Diskusstionstagung Thyristor-Traction

Donnerstag, 2. Oktober 1980
Kunst- und Kongresshaus, Luzern

Anmeldung N° 7005 P 9380/3

Name	Beruf	Adresse	Tagungskarte				Gemeinsames Mittagessen Fr. 25.—	Totalkosten
			Mitglied SEV Fr. 75.—	Uninformiglig SEV Fr. 45.—	Nichtmitiglig Fr. 110.—	Student Fr. 30.—		

Vom Einzahler abzutrennen

Bitte zutreffende Felder mit einem X versehen
Reise nach Luzern: ☐ per Bahn ☐ per Auto ☐
Anmeldungen bis spätestens 23. September 1980 an das administrative Sekretariat des SEV, Postfach, 8034 Zürich

Zahlung bitte mittels beigeheftetem Einzahlungsschein!

Adresse für den Versand der Unterlagen:
Datum:
Unterschrift:

Empfangsschein
écépissé
ricevuta

Bitte aufbewahren
A conserver s.v.p.
Da conservare p.f.

Fr. c.
bezahlt von / versés par / versati da

Einzahlungsschein
Bulletin de versement
Polizza di versamento

Fr. c.
für / pour / per

Schweizerischer
Elektrotechnischer Verein (SEV)
Zürich

In / à / a

Postcheckrechnung
Compte de chèques
Conto-chèques postali
Postcheckamt
Office de chèques postaux
Ufficio degli chèques postali

80-6133
Zürich

Dienstvermerke
Indications de service
Indicazioni di servizio

Aufgabe / Emission / Emissione

N°

PTT-Betriebe Entreprise des PTT Azienda delle PTT

Abschnitt 7005
Coupon
Cedola

Fr. c.
einbezahlt von / versés par / versati da
Giro aus Konto
Virement du c.ch.
Girata dal conto N°

Konto
compte
conto 80-6133

Schweizerischer
Elektrotechnischer Verein (SEV)
Seefeldstr. 301, 8008 Zürich

Für die Poststelle:
Pour l'office de poste:
Per l'ufficio postale:

Konto
compte
conto 80-6133

Schweizerischer
Elektrotechnischer Verein (SEV)
Zürich

Jeudi, 2 octobre 1980
Maison de congrès, Lucerne

Bulletin d'inscription

P 9380/32

Nom			
Profession			
Adresse			
		Membre ASE Fr. 75.—	Carte de participation
		Membre junior, Membre senior ASE Fr. 45.—	
		Non-membre Fr. 110.—	
		Etudiant Fr. 30.—	
		Déjeuner en commun Fr. 25.—	
		Frais total	

Voyage à Lucerne: en train ☐ en auto ☐

ère de marquer d'une X les carrés correspondants

Voyage à Lucerne: en train ☐ en auto ☐

ère de retourner ce bulletin d'inscription avant le 23 septembre 1980 au Secrétariat de l'ASE, case postale, 8034 Zurich

ements s'il vous plaît au moyen du bulletin de versement ci-joint!

resse pour l'envoi des documents:

Date:

Signature:

P 9380/32